



Husqvarna®



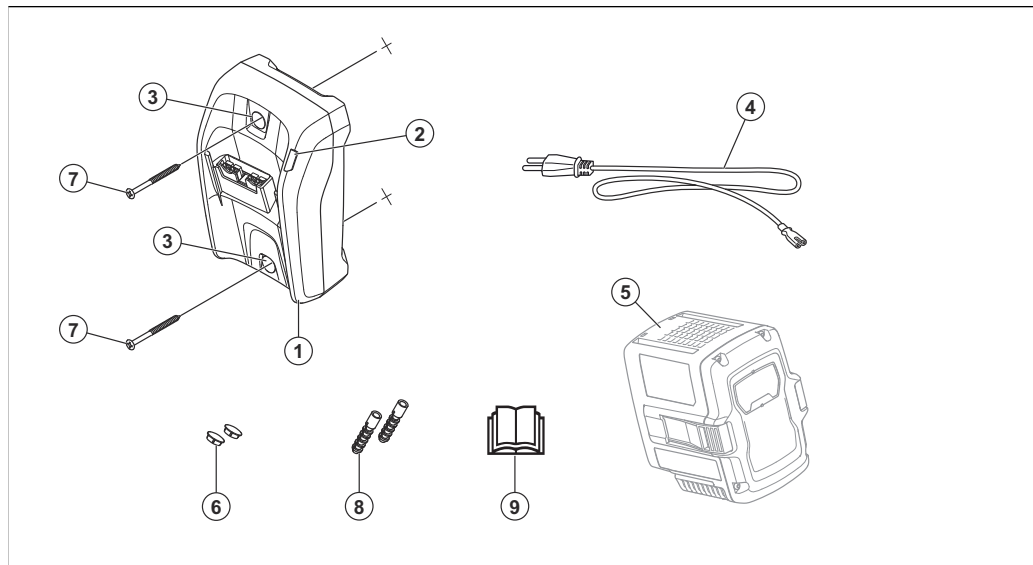
ES-MX Manual del usuario
EN-US Operator's manual

2-8 FR-CA Manuel d'utilisation
9-15

16-22

40-C80

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO



1. Cargador de la batería
2. LED de carga
3. Orificios de tornillos para montaje en pared
4. Cable de alimentación
5. Batería (accesorio)
6. Tapones para los orificios de los tornillos
7. Tornillos
8. Enchufes de pared
9. Manual de usuario

SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO



Tenga cuidado y utilice el producto correctamente. Este producto puede causar daños graves o fatales al operador o a otras personas.



Lea atentamente el manual de instrucciones y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar el producto.



Use y mantenga el cargador de batería únicamente en interiores.

Tenga en cuenta: Otros símbolos o etiquetas del producto hacen referencia a requisitos de certificación de algunas zonas comerciales.

Daños en el producto

No somos responsables de los daños a nuestro producto en los siguientes casos:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

Asistencia

Para obtener asistencia sobre el producto, vaya a la sección Support (Asistencia) en para acceder a las instrucciones o guías de resolución de problemas, o para utilizar el autoservicio y el asistente del producto Husqvarna (si están disponibles en su mercado). Para obtener mayor asistencia sobre el producto, comuníquese con su distribuidor de mantenimiento Husqvarna.

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.



ADVERTENCIA: Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



AVISO: Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

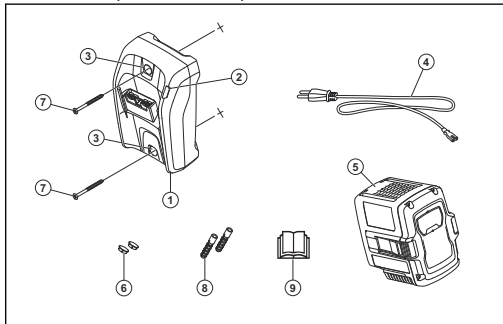
Tenga en cuenta: Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

Para instalar el producto en la pared



AVISO: No utilice un destornillador eléctrico para instalar el producto en la pared. Un destornillador eléctrico puede dañar el cargador.

1. Instale el producto en la pared con los 2 tornillos.



FUNCIONAMIENTO

- Utilice solamente el cargador de baterías cuando la temperatura ambiente sea de entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).

Para cargar la batería



AVISO: Asegúrese de que la batería, el cargador de la batería y los terminales de la batería estén limpios y secos. Si la batería está sucia o húmeda, no la coloque en el cargador de baterías.

1. Conecte el cargador de baterías a una toma de corriente. El LED de carga parpadea en rojo 1 vez y en verde 1 vez.



AVISO: Solo conecte el cargador de baterías a una toma de corriente con la tensión y la frecuencia que se especifican en la placa de características.

2. Conecte la batería al cargador. El LED de carga se enciende.
3. Cuando la batería esté completamente cargada, retírela del cargador. Presione el botón del indicador de la batería para ver su estado de carga. Cuando todas las luces LED se enciendan, se indica que la batería está completamente cargada.

4. Tire el enchufe para desconectar el cargador de baterías de la toma de corriente. No tire del cable de alimentación.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Estado	Posibles fallas	Posible medida
El LED de carga es de color rojo.	Error permanente del cargador de baterías.	Consulte a su concesionario.
El LED de carga parpadea en color verde.	Desviación de temperatura, la batería se encuentra demasiado fría o caliente para utilizarla o cargarla.	Deje que la batería se enfríe o se caliente. Cuando la batería tenga la temperatura correcta, se puede utilizar o cargar nuevamente. Utilice el cargador de la batería en niveles de temperatura ambiente de entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).
El LED de carga parpadea en color rojo.	Batería defectuosa.	Consulte a su concesionario.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

- Desconecte el enchufe de alimentación y extraiga la batería del cargador.
- Asegure bien el producto durante el transporte para evitar daños y accidentes.
- Mantenga el producto en un área cerrada para evitar que los niños u otras personas sin autorización puedan acceder a él.
- Coloque el producto en un lugar seco, limpio, protegido de la escarcha y con la temperatura correcta.

- Guarde el producto a una temperatura de entre 5 °C (41 °F) y 25 °C (77 °F). Mantenga el producto alejado de la luz solar.
- Mantenga la batería lejos del cargador de la batería durante el almacenamiento.

Eliminación

Los productos de Husqvarna no son residuos domésticos y solo se deben desechar como se indica en este manual.

- Respete las regulaciones aplicables y las normas locales de eliminación de residuos.

- Recicle el cargador de baterías y el paquete en un lugar adecuado para tal propósito.
- Comuníquese con el servicio técnico de Husqvarna para obtener más información sobre cómo reciclar y desechar las baterías.

DATOS TÉCNICOS

Para conocer los datos técnicos, consulte la placa de características del cargador de baterías.

Baterías aprobadas	BLi30	40-B140
Capacidad, Ah	7,5	4
Tensión nominal, V	36	36
Peso, kg/lb	1,9/4,2	1,3/2,8

Declaración de conformidad del proveedor

Parte responsable: Husqvarna Professional Products, Inc,
9335 Harris Corners Parkway Charlotte, NC 28269 United States
Tel: +1 704 597 5000, www.husqvarna.com/us/support/e-mail/.

Requisitos de cumplimiento

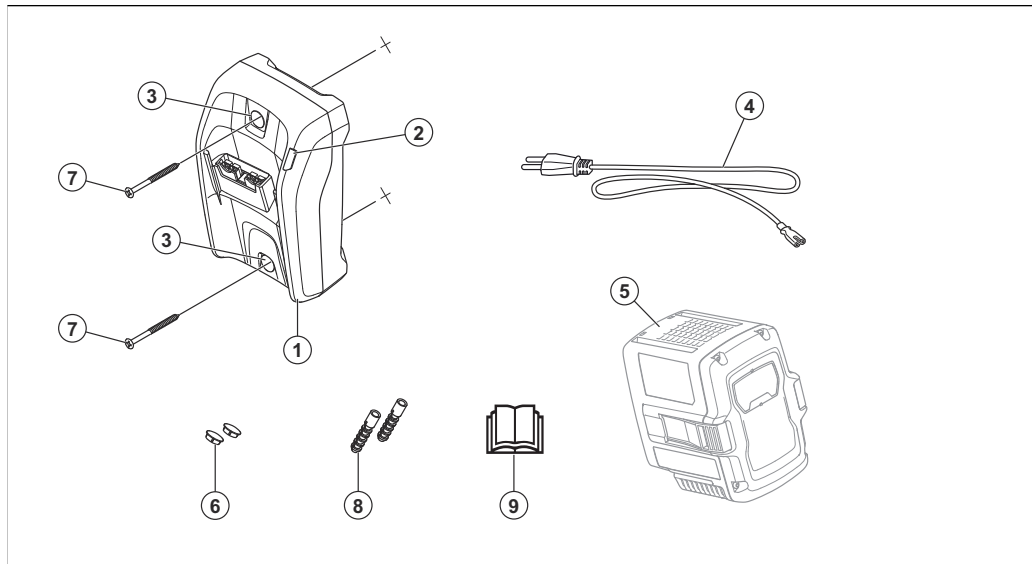
Tenga en cuenta: Este equipo se probó y se comprobó que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, conforme con el Segmento 15 de las Reglas de FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se producirán interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa una interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando o encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que trate de corregir las interferencias mediante una de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
 - Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
 - Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
 - Consulte a un distribuidor o técnico de radio o televisión experimentado para obtener ayuda.
-



ADVERTENCIA: Cáncer y
daños a los órganos reproductivos:
www.P65Warnings.ca.gov.

PRODUCT OVERVIEW



1. Battery charger
2. Charging LED
3. Screw holes for wall assembly
4. Power cable
5. Battery (accessory)
6. Screw hole plugs
7. Screws
8. Wall plugs
9. Operator's manual

SYMBOLS ON THE PRODUCT



Be careful and use the product correctly. This product can cause serious injury or death to the operator or others.



Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before use.



Use and keep the battery charger indoors only.

Note: Other symbols/decals on the product refer to certification requirements for some commercial areas.

Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Support

For support about the product, go to the Support section on to access instructions, troubleshooting guides, or to use the Husqvarna Self-Service and the Product Assistant (if available in your market). For more support about the product, speak to your Husqvarna servicing dealer.

SAFETY DEFINITIONS

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the

instructions in the manual are not obeyed.

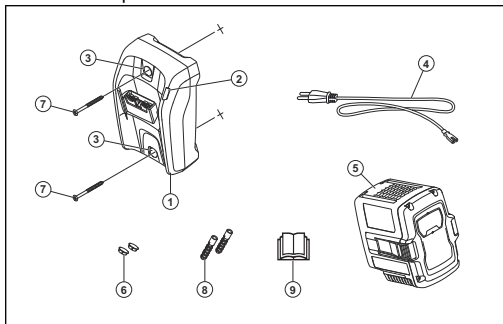
Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

To install the product on the wall



CAUTION: Do not use an electric screwdriver to install the product to the wall. An electric screwdriver can cause damage to the charger.

1. Install the product on the wall with the 2 screws.



OPERATION

- Use the battery charger only when the ambient temperature is between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F).

To charge the battery



CAUTION: Make sure that the battery, the battery charger and the terminals on the battery are clean and dry. Do not put the battery in the battery charger if it is dirty or wet.

1. Connect the battery charger to a power outlet. The charging LED flashes red 1 time and green 1 time.



CAUTION: Only connect the battery charger to a power outlet with the voltage and frequency specified on the rating plate.

2. Connect the battery to the battery charger. The charging LED comes on.
3. Remove the battery from the battery charger when it is fully charged. Push the battery indicator button for battery status. When all the LED indicators come on, the battery is fully charged.
4. Pull the power plug to disconnect the battery charger from the power outlet. Do not pull the power cord.

TROUBLESHOOTING

Condition	Possible faults	Possible action
The charging LED is red.	Permanent battery charger error.	Speak to your dealer.
The charging LED flashes green.	Temperature deviation, the battery is too cold or too hot to use or charge.	Let the battery cool down or warm it up. When the battery has the correct temperature, it can be used or charged again. Use the battery charger in ambient temperatures between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F).
The charging LED flashes red.	Faulty battery.	Speak to your dealer.

TRANSPORTATION AND STORAGE

- Disconnect the power plug and remove the battery from the charger.
- Safely attach the product during transportation to prevent damage and accidents.
- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.
- Put the product in a dry, frost-free and clean space with correct temperature.

- Put the product in storage where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 25 °C (77 °F). Keep the product away from sunlight.
- Keep the battery away from the battery charger during storage.

Disposal

Husqvarna products are not domestic waste and must only be discarded as given in this manual.

- Obey the local disposal requirements and applicable regulations.

- Recycle the battery charger and package at an applicable disposal location.
- Speak to your Husqvarna servicing dealer for more information on how to recycle and discard the battery.

TECHNICAL DATA

For technical data, refer to the rating plate of the battery charger.

Approved batteries	BLi30	40-B140
Capacity, Ah	7.5	4
Nominal voltage, V	36	36
Weight, kg/lb	1.9/4.2	1.3/2.8

Supplier's Declaration of Conformity

Responsible party: Husqvarna Professional Products, Inc,
9335 Harris Corners Parkway Charlotte, NC 28269 United States
Tel: +1 704 597 5000, www.husqvarna.com/us/support/e-mail/.

Compliance requirements

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to

provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

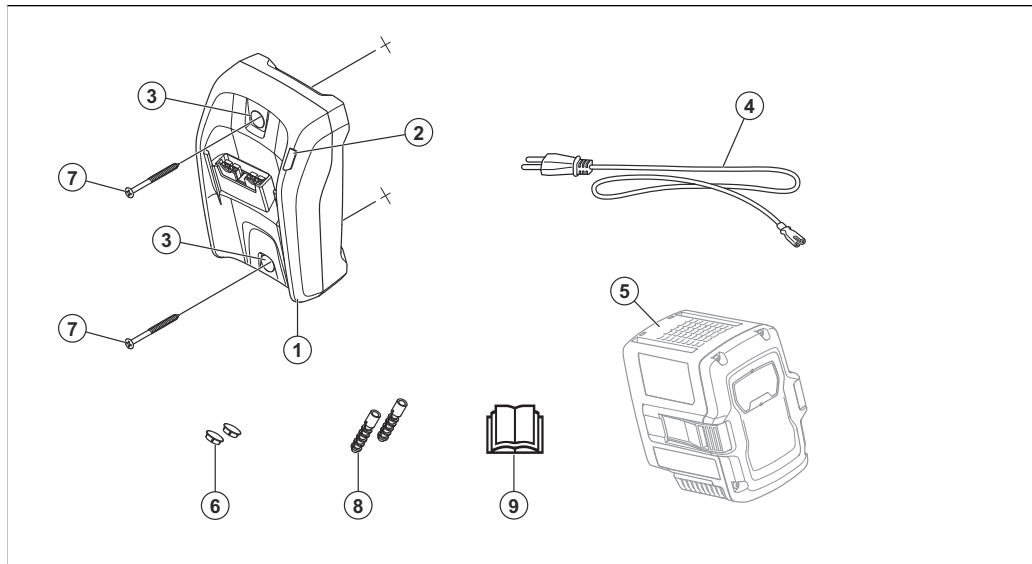
- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
-



WARNING: Cancer and Reproductive
Harm - www.P65Warnings.ca.gov.

PRÉSENTATION DU PRODUIT



1. Chargeur de batterie
2. Voyant DEL du système de charge
3. Trous de vis pour montage mural
4. Câble d'alimentation
5. Batterie (accessoire)
6. Bouchons à trou de vis
7. Vis
8. Prises murales
9. Manuel d'utilisation

SYMBOLES FIGURANT SUR LE PRODUIT



Faire attention et utiliser le produit correctement. Cet outil peut causer des blessures graves, ou même mortelles, à l'utilisateur et à d'autres personnes.



Avant d'utiliser la tondeuse, lire attentivement le manuel d'utilisation et veiller à bien comprendre les directives.



Utiliser et garder le chargeur de batterie seulement dans un endroit clos.

Remarque : Les autres symboles et autocollants apposés sur le produit se rapportent aux exigences en matière de certification pour certaines zones commerciales.

Produit endommagé

Nous ne sommes pas responsables des dommages causés à notre produit si :

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.
- Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.
- Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.

Assistance

Pour obtenir de l'aide concernant le produit, rendez-vous dans la section Support du site afin d'accéder aux instructions, aux guides de dépannage ou pour utiliser

le libre-service et l'assistant de produit Husqvarna (si disponibles sur votre marché). Pour obtenir de l'aide concernant le produit, contactez votre atelier d'entretien Husqvarna.

DÉFINITIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.



AVERTISSEMENT :

Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si

les instructions du manuel ne sont pas suivies.



MISE EN GARDE : Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

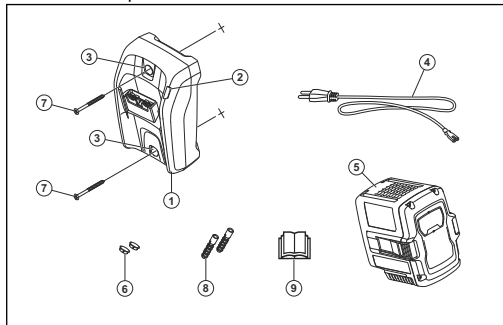
Remarque : Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

Pour installer le produit sur le mur



MISE EN GARDE : Ne pas utiliser de tournevis électrique pour installer le produit sur le mur. Un tournevis électrique peut endommager le chargeur.

1. Installer le produit sur le mur à l'aide des deux vis.



FONCTIONNEMENT

- Utiliser le chargeur de batterie seulement lorsque la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).

Pour charger la batterie



MISE EN GARDE : S'assurer que la batterie, le chargeur de batterie et les bornes de la batterie sont propres et secs. Ne pas mettre la batterie dans le chargeur de batterie si cette première est sale ou humide.

1. Brancher le chargeur de batterie sur une prise secteur. Le voyant à DEL de charge clignote en rouge 1 fois et en vert 1 fois.



MISE EN GARDE : Brancher uniquement le chargeur de batterie sur une prise secteur à la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique.

2. Connecter la batterie au chargeur de batterie. La DEL verte s'allume.

3. Retirer la batterie du chargeur lorsqu'elle est complètement chargée. Appuyer sur le bouton indicateur de la batterie pour connaître l'état de la batterie. Lorsque toutes les DEL de la batterie s'allument, la batterie est complètement chargée.
4. Tirer la fiche d'alimentation pour débrancher le chargeur de batterie de la prise secteur. Ne pas tirer le cordon d'alimentation.

DÉPANNAGE

État	Anomalies potentielles	Action possible
Le voyant DEL du système de charge est rouge.	Erreur permanente du chargeur de batterie	Communiquer avec votre centre de services.
Le voyant DEL du système de charge clignote en vert.	Écart de température, la batterie est trop froide ou trop chaude pour être utilisée ou chargée.	Laisser la batterie se refroidir ou se réchauffer. Lorsque la température de la batterie est adéquate, il sera possible de l'utiliser ou de la recharger. Utiliser le chargeur de batterie dans une zone de températures entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
Le voyant DEL du système de charge clignote en rouge.	Batterie défectueuse.	Communiquer avec votre centre de services.

TRANSPORT ET ENTREPOSAGE

- Débrancher la fiche d'alimentation et retirer la batterie du chargeur.
- Immobiliser le produit en sécurité pendant le transport pour éviter tout dommage ou accident.
- Garder le produit dans un endroit verrouillé hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.

- Placer le produit dans un endroit sec, à l'abri du gel et propre à la température adéquate.
- Stocker le produit dans les zones où la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F). Garder le produit à l'écart des enfants.
- Conservez la batterie à l'écart du chargeur lors du rangement.

Mise au rebut

Les produits Husqvarna ne sont pas des déchets ménagers et doivent être mis au rebut uniquement suivant la procédure indiquée dans ce manuel.

- Respectez les consignes locales de mise au rebut et les réglementations applicables.
- Recyclez le chargeur de batterie et l'emballage dans un site de traitement approprié.
- Communiquer avec votre centre de réparation Husqvarna pour plus d'informations sur le recyclage et la mise au rebut de la batterie.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Pour les caractéristiques techniques, se reporter à la plaque signalétique du chargeur de batterie.

Batteries approuvées	BLi30	40-B140
Capacité, Ah	7,5	4
Tension nominale, V	36	36
Poids, kg/lb	1,9/4,2	1,3/2,8

Déclaration de conformité du fournisseur

States Tel: +1 704 597 5000, www.husqvarna.com/us/support/e-mail/.

Partie responsable : Husqvarna Professional Products, Inc,
9335 Harris Corners Parkway Charlotte, NC 28269 United

Exigences de conformité

Remarque : Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites d'un appareil de classe B, conformément à l'article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio, et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne pourront pas se produire dans une installation particulière. Si cet équipement engendre des interférences nuisibles pour la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
 - Raccordez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est raccordé le récepteur.
 - Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
-



AVERTISSEMENT : cancer
et problèmes reproductifs -
www.P65Warnings.ca.gov



www.husqvarna.com

Instrucciones originales
Original instructions
Instructions d'origine



1143394-49



2025-05-22